



MOS
duurzame
scholen
straffe
scholen

Terra está enferma

Terra, la Tierra, está enferma.

“¡A... a... Achís! ¡Ay! ¿Por qué me pica tanto el cuerpo?

Terra se vuelve hacia Sole. Terra y Sole son las mejores amigas.

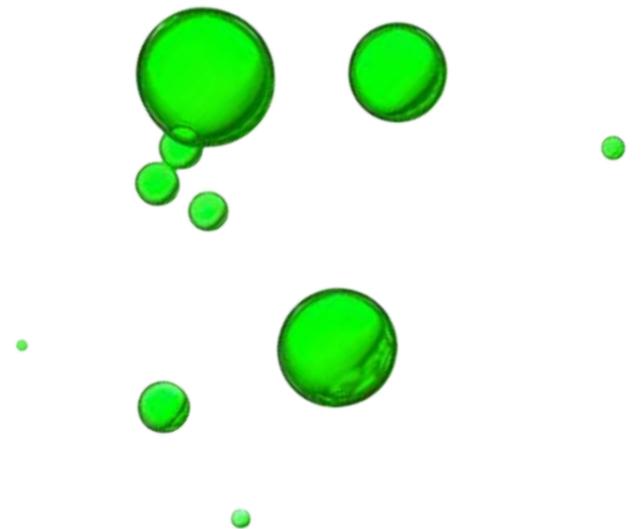
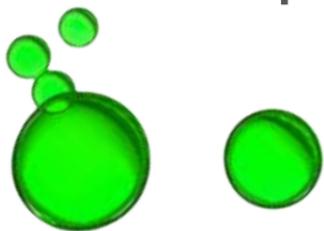
“Sole, tengo un problema. No me encuentro bien.

Es como si tuviera gripe, pero no es exactamente eso.

¿Qué me pasa?”

Sole es mucho mayor que Terra, y es muy lista. Se preocupa por su amiga.

“Bueno, esto sí que es difícil. ¿Puedes contarme con detalle lo que ¿Puedes explicarme lo que te pasa?





“Hace poco tiempo estaba feliz. Me encantaban las flores, las mariposas, las aves, y todos los animales que viven sobre mí. Sí, puedo decir que estaba bien.

Entonces llegaron las personas. Ningún problema, porque tengo bastante espacio.

Pero parece que a partir de su llegada ya no me encuentro tan bien. Me pica toda la piel. Parece fiebre, pero no lo es. Aquí tengo frío, allí tengo demasiado calor. En un sitio parece que tengo la piel ardiendo, ¡en otro el sudor me chorrea por la cara como si fuera lluvia!”

POSIBLES PREGUNTAS CLAVE

- ¿Quién ha estado enfermo alguna vez? ¿Cómo te sentías?
- ¿Llamaste al médico?
- ¿Qué le pasa a Terra?



“Solemolepez, qué raro,” contesta Sole y pone cara de preocupada.
Quiere mucho a Terra y desea verla feliz.

“Cuéntame, ¿cuándo empezó todo?”

“Creo que hace unos doscientos años. De un día para otro, de repente apareció un humo negro encima de mi tripa.

Tengo una manta para que tus rayos no se me queden pegados al cuerpo, y la manta empezó a toser. Como si fuera una erupción volcánica, pero no era exactamente lo mismo”. Terra suspira y se pone triste.

POSIBLES PREGUNTAS CLAVE

- ¿Qué es el humo negro que menciona Terra?
- ¿Qué es eso de la manta? ¿Qué podría ser?
- ¿Por qué necesita Terra una manta?
- ¿Qué aspecto podría tener la manta de Terra?
(esto se puede combinar p.ej. con una actividad de bricolaje)



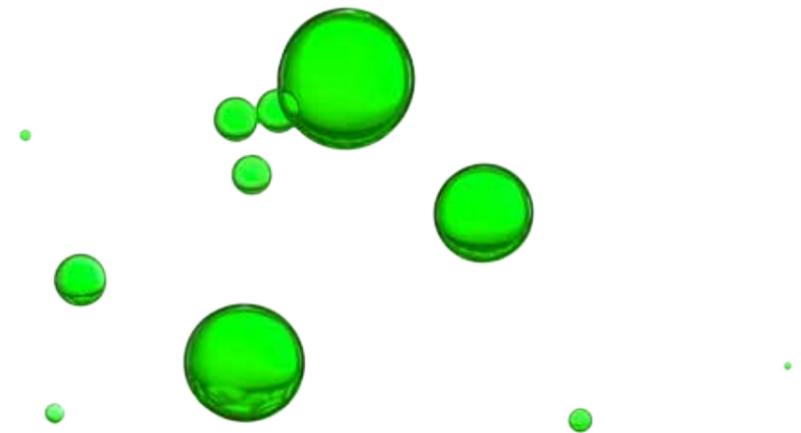
“Solemolepez, esto se hace cada vez más extraño”, repite Sole. “Esto requiere más investigación”. Y, por arte de magia, saca un estetoscopio y una lupa enorme.

Sole pone el estetoscopio en la tripa de su amiga y escucha atentamente. ¡Parece una médica! “¿Qué oyes?”, pregunta Terra. “Sobre todo muchos gruñidos y mugidos”, murmura Sole. “Parece como si hubiera un sinfín de hormigas haciéndote cosquillas. Tú eres la que mejor conoce tu cuerpo. ¿Tienes idea de qué podría ser?”

ACTIVIDADES POSIBLES

- Consiga un estetoscopio. Pida a los niños que escuchen los corazones de sus compañeros. (¿Qué oyes?) Pídales también que ausculten unos árboles (¿Qué oyes?). Sobre esto puede reflexionar con ellos (¿Los árboles viven? ¿Tienen un corazón? ¿Pueden hablarse? ¿Pueden sentir dolor? ...)
- Pida a los niños que investiguen con una lupa, examinándose unos a otros y mirando diferentes tipos de objetos. Que no olviden examinar flores, hormigas, mariquitas... con la lupa. ¡Se les abre un mundo nuevo!

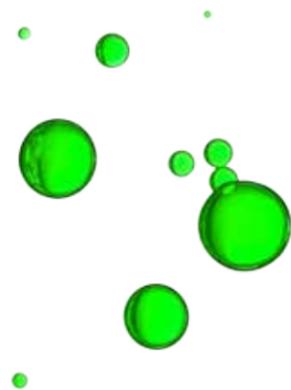




“Serán los humanos”, contesta Terra. “Están bastante activos últimamente”.

“Bueno, ¿y qué hacen?”, pregunta Sole.

“Puf,” dice Terra, “desde que han descubierto el carbón y el petróleo bajo mi piel, han empezado a construir fábricas para hacer todo lo que puedas imaginar. ¡Debo decir que esos humanos me hacen cosquillas!”





“Solemolepez, ¡qué raro es esto!” grita Sole. “Quiero investigar esto hasta el último detalle”. Coge su lupa para examinar de cerca todas las actividades que le hacen cosquillas a su amiga. “Pero, ¡¿qué es esto?! La gente está construyendo, llevando y trayendo y trajinando. ¡Como si no pudieran estarse quietos ni un segundo!”

De repente Sole se lleva un buen susto. Pasa un avión rozándole la nariz.

“Veo coches y aviones, personas que cortan y queman bosques y un montón de vacas que se tiran pedos y eructan. Todo esto provoca nubes sucias, unas invisibles, otras de todos los colores del arco iris. ¡Esto no puede ser bueno!”

POSIBLES PREGUNTAS CLAVES

- ¿Qué es el carbón? ¿Qué es el petróleo? ¿De dónde vienen?
- ¿De dónde crees que vienen esas nubes sucias?
¿Conoces otra palabra para esas nubes sucias? ➤ gases
- ¿Por qué son tan malas para Terra?



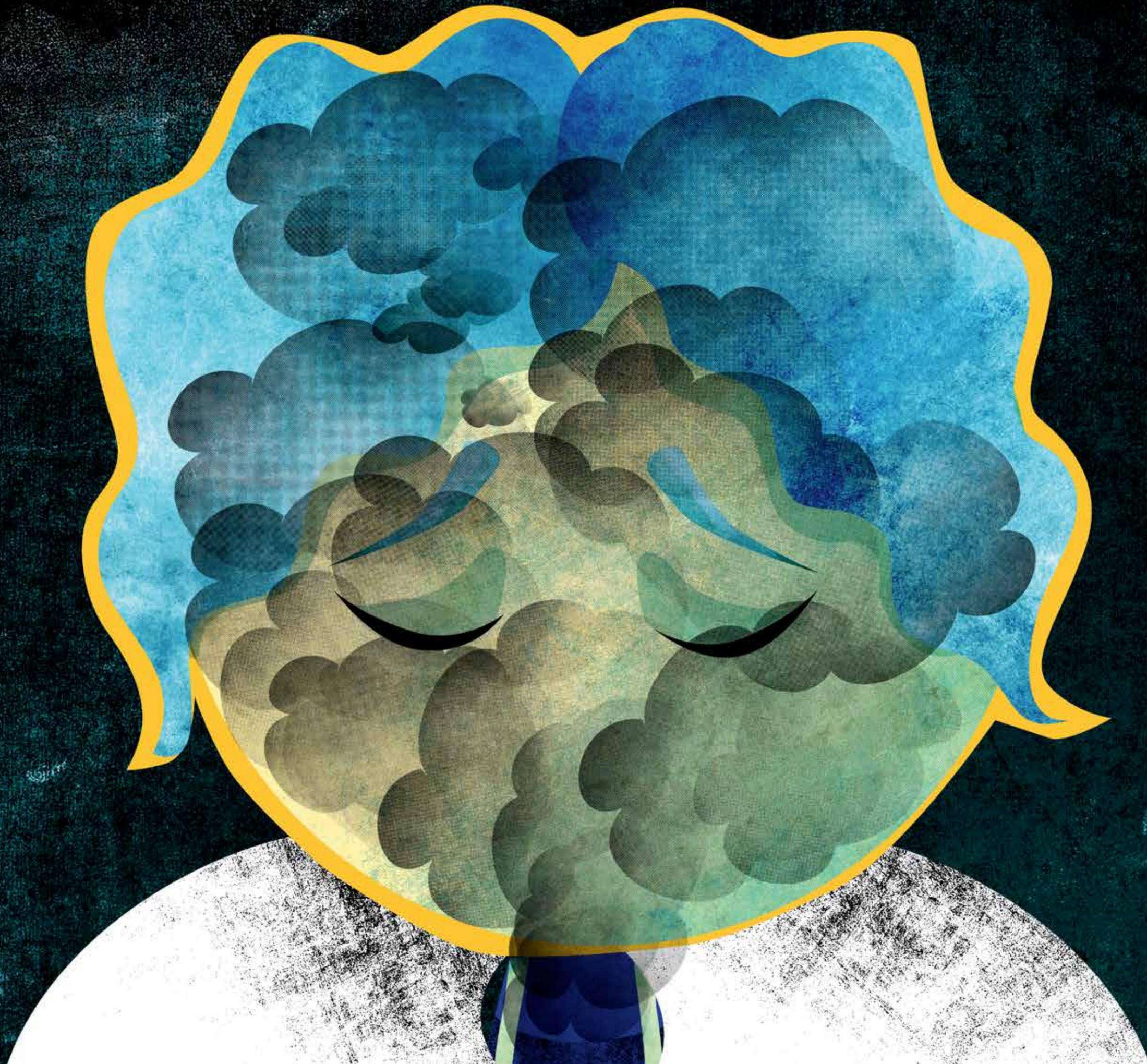
Sole sigue investigando y sigue las nubes que se elevan en el aire.

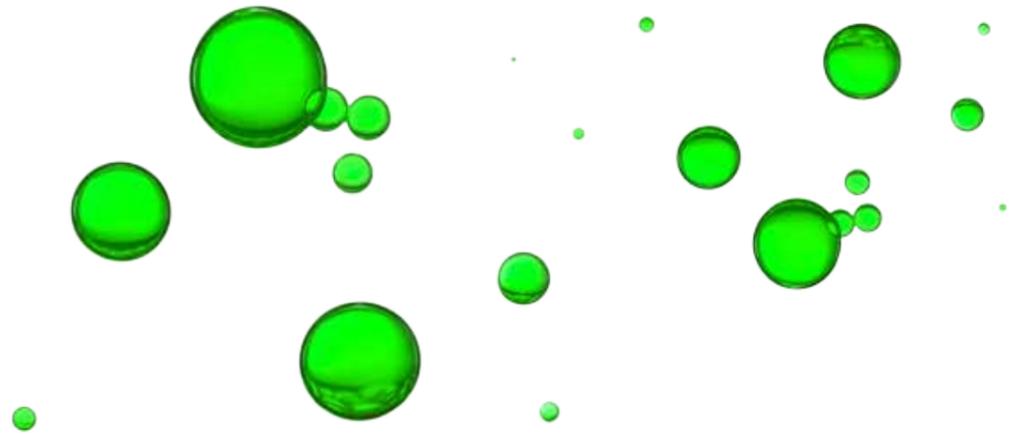
“Vaya, es como si estas nubes sucias se pegaran a tu mantita. ¡La mantita crece y crece y se hace cada vez más gorda!

No me extraña que tengas la piel ardiendo. Lo que queda de mis rayos no puede escaparse y se te pega en la piel. ¡Te estás calentando!”.

POSIBLES PALABRAS CLAVE

- ¿Qué te pasa cuando tu papá o tu mamá te cubren con una manta gorda? (tener calor, sudar, dormir mal).



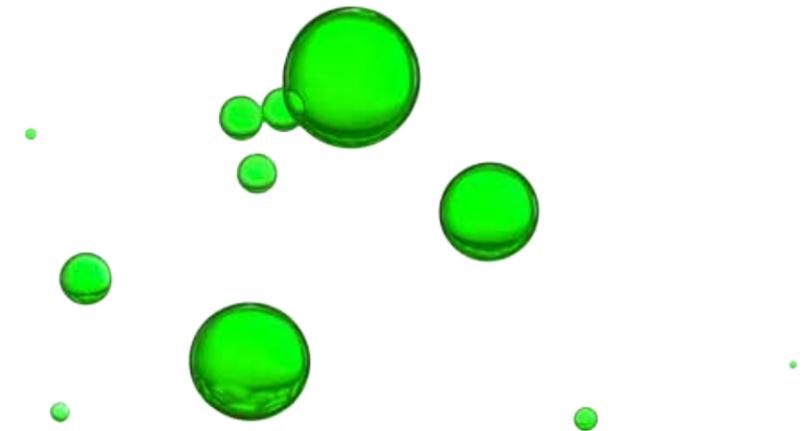


“¡Uy uy uy! Y ahora, ¿qué hago?”, se lamenta Terra. “Ya me parecía que algo iba mal”.

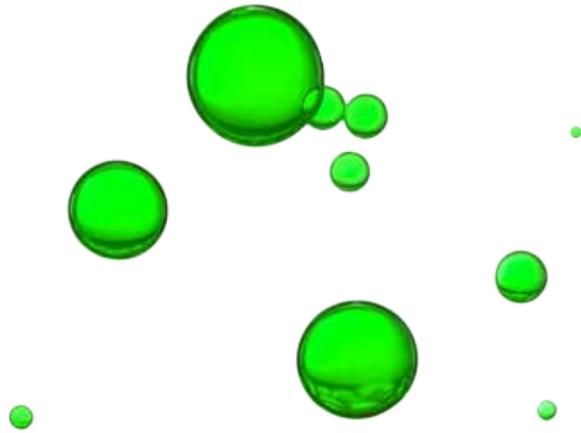
“Yo creo”, piensa Sole en voz alta, “que ya te estás defendiendode esta enfermedad.

Algunos lugares los haces más secos, otros los mojas con más lluvia, y en otros permites que mis rayos penetren más y se funda el hielo.

Pero no sé si esto seguirá funcionando...”







“Espera, espera”, grita Sole. “¿Qué es lo que veo allí?” Y se esfuerza por observar bien lo que ve a través de la lupa.

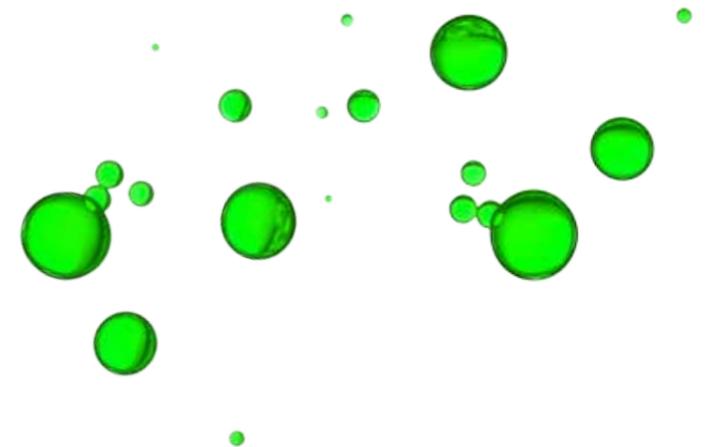
“Algunas personas ya no cogen el coche, sino que van a pie o en bici. Otros comen menos carne. Y otros ya no aceptan todos los envases que les dan en las tiendas”.

“¿Y eso sirve?”, pregunta Terra?

“Claro que sí”, contesta Sole con entusiasmo. “Menos nubes sucias en el aire significan que tu mantita puede reponerse, y entonces volverás a ponerte buena”.

“¡Qué bien”, exclama Terra, también entusiasmada.

“Es como si ya me encontrara algo mejor”.





“Te queda para rato”, dice Sole. “Estás muy enferma y necesitas mucho tiempo para ponerte buena. Pero si las personas que te habitan, expulsan menos nubes sucias, te mejorarás”. “Espero que la gente sea lista y pase pronto a la acción”, contesta Terra, “yo misma no puedo cambiar gran cosa. Ellos mismo tendrán que hacerlo”. “¿Sabes qué?”, dice Sole. “Se lo voy a preguntar a los niños que están escuchando ahora”. “¡A ver, a ver, niños! ¿Queréis ayudara Terra para que se ponga mejor?” (final)

POSIBLES PREGUNTAS CLAVE:

- Parece que las cosas no pintan bien para Terra (ni para nosotros).
¿Qué opinas tú? ¿Podemos ayudar a Terra? ¿Y qué podemos hacer para ayudarla a ella y a nosotros mismos?

SUGERENCIAS

- No te quedes sin hacer nada. Aprovecha el relato para imaginar acciones divertidas con los niños (por ejemplo actividades en bici, elegir un ‘capitán de energía’ que vigile el uso de energía en el aula, cómo producir menos basura en casa y en el cole, un huertecito biológico ...).
- Haz que Terra, Sole y la mantita reaparezcan con frecuencia en el aula.
- Haz una maqueta de la tierra enferma y del sol que quiere prestar ayuda.



Terra está enferma

GRUPO META: niños de 5 a 8 años

FIGURANTES

- La tierra, triste, sudada, con fiebre
- El sol (una figura femenina) preocupada por el estado de su amiga

TEXTO: Herwig Kevelaerts

ILUSTRACIONES: Fatinha Ramos

TRADUCCIÓN: Eva Bruninx, Evy Cox, Nele Jordens, Charlotte Van Campenhout, Alexandra Van Dingenen, Diede Vandenberg (Máster de Traducción, Facultad de Letras, KU Leuven)